

中小學生故事金庫

中外神話傳說

第一個人

■ 本書編委會



中小學生故事金庫·中外神話傳說

第一個人

本書編委會

民主與建設出版社

图书在版编目(CIP)数据

第一个人/《中小学生故事金库》编委会编. —北京:民主与建设出版社, 1995. 8

(中小学生故事金库)

学校图书馆装备用书

ISBN 7—80112—037—X/G · 026

I. 第…

II. 中…

III. 神话传说—故事—作品集—外国

IV. I18

民主与建设出版社出版发行

(地址:北京市东城区王府井大街 22 号 邮编:100006)

河北遵化市印刷厂印刷

开本:787×1092 1/32 印张:3.5

1995 年 8 月第 1 版 1995 年 8 月第 1 次印刷

字数:73 千字 印数:0001—5000

(每套 100 本)总定价:350.00 元

本书编委会

主 编：刘文武 蒋卫杰

编 委：叶文殊 刘叶青

邓先明 乔晓燕

陈凌智 曹振国

目 录

赖神	(1)
奥西里斯	(12)
阿培普蛇	(19)
尼格罗蒂丝	(21)
杜迪将军智取侯波贝城	(22)
金象牙	(24)
湖中的女人	(26)
苍鹭的羽毛	(27)
彝神给世界带来生命	(29)
第一个人	(33)
死神降临	(38)
叛逆的儿子	(40)
红云	(42)
尤尼厄拉历险记	(45)
大洪水	(49)
大神的为人	(51)
三兄弟	(54)
彩虹蛇与孤儿	(56)
猎手与双妻	(58)
白天与黑夜	(60)

普鲁库帕里与大漩涡	(62)
普里普里吉带领的舞蹈	(64)
太阳、月亮和星星	(67)
月神的“狗”	(69)
太阳、月亮和生命之神	(71)
太阳女神的恩赐	(73)
鱼月	(75)
穆恩得到的报答	(78)
罗拉马诺与星星	(82)
笑鸫和太阳火	(84)
雷神的怒吼	(87)
神风	(89)
春天的到来	(91)
彩虹	(93)
盗火	(97)
发现火种	(98)
杜鹃为什么没有巢	(100)
玉米是怎样长出来的	(106)

赖 神

世界开始时，是一片茫茫大海，唤作“努”（水神）。这一片海水就是天神的住处。这天神就叫做“努”，他是海水，他生出太阳神来。太阳神说：“我的名字在破晓时叫克佩拉，白昼时叫赖，傍晚时叫塔姆。”这位光明之神起初是一个发光的蛋，浮在水面上。海里有众神仙陪伴着努神，太阳神就和众神住在一起。

但是赖神比生他的努神要大。他是众神的父与主宰。他发愿，便可生出神来。他首先生出的二神是风神舒和他的妻子苔芙努特。苔芙努特是一位有狮首的女神，她送雨下来，因此被称为雨神。后来这两位神变成天上的两颗星，闪闪发光，被称为“双子座”。

后来又生下地神塞勃和苍穹之神努特。塞勃和努特生下奥西里斯和他的妻子伊西丝；又生出塞特和他的妻子尼普齐斯。

在创世时，赖神开言，命令地和天从那片茫茫大海中升起来。地和天就在赖神的光辉照耀下升起来了，风神舒把苍穹之神努特举起来，放在天上。女神努特造成了苍穹，笼罩着地神塞勃。塞勃躺在努特下面，而努特在东边地平线处踮着脚尖站着，在西边地平线处弯下身去，伸出手臂，用手指

尖支持着身体。在黑暗中，可以看见星星在她身体上闪耀，也在她的伟大的、不知疲倦的四肢上闪耀。

赖神只要随心所欲地说出他心中的愿望来，他所提名的东西立刻就成形。他向太空中凝视时，他所想要看到的东西就出现在他眼前了。他创造了所有生存在水里和陆地上的生物。人类是从他的眼睛里生出来的；造物主赖神本来是众神之主，现在也成了地球上的第一个国王。他变成人形，在人们中间走来走去。对于他，一世纪就象一年一样。

赖神有许多名字，是神们和人们所不知道的；其中有一个秘密名字是给他法力的。女神伊西丝变成了女人住在人间，过人类的生活过腻了，想回到天神中去。她是一个会魔法的人，她很想在天上和地上具有和赖神一样大的权力。因此她私下渴望着知道这位天父的秘密名字，这个秘密名字一直隐藏在他心中，他从来没有告诉过别人。

每天，赖神走出来，属于他的一队天神跟着他；他坐在宝座上，发号施令。他已经老了，说话时嘴里流出口水来，滴在地上。伊西丝跟随着他，把他的唾液和泥土一同捡起来，将泥土烘烤。她把泥土做成一支矛，这支矛变成了一条毒蛇。她把蛇举起来，抛出去，使蛇落在一条路上，这条路是赖神在他的王国里走来走去视察他所创造的东西时总要经过的。而伊西丝所造的这条毒蛇是天神和凡人都看不见的。

不久以后，有一天，年老的赖神由他的从者陪着，经过这条路。那蛇在等待着了，当他走近它时，蛇就咬了他一口。灼人的毒液进入赖神的身体中，赖神感到剧痛。他大叫一声，这叫声响得连最高的天国也听得见。

陪着他的众神连忙问他：“怎么回事？您遭到了什么事情

了?”

赖神没有回答，他的身体摇晃，全身发抖，牙齿打战，因为那毒液充满了他的全身，就象尼罗河发大水时在埃及的土地上泛滥一样。但是最后，他镇静下来，控制他的情感，抑制他的恐惧。他开言道：

“我的孩子们，你们聚在我的身边听我讲！我要告诉你们我此刻所遭到的严重事情。我被一种我所不知道的东西所伤害，十分疼痛。这伤害我的东西我看不见。但我知道一定是有东西伤了我，因为我自己没有弄伤自己。哎呀，我竟无法告诉你们是谁这样伤害我。我从来没有感觉这样难过，这样疼痛。”

他接下去又说：“我是一个神，是神所生的；我是伟大的天神，是一位伟大的天神的儿子。我的父亲努给我取了一个秘密名字，这个名字给我法力。他把这名字藏在我心里，不让魔法师知道，因为魔法师知道了这名字就有力量伤害我。

“刚才我走出来看看我所创造的世界，一样坏东西竟咬了我一口。这东西不是火，但是在我的身体里灼烧；它不是水，但是我全身发冷，四肢颤抖。你们听我讲！我命令我所有的孩子们都来到我身边，念破除巫术的咒语，这些咒语须对地上和天国都起作用。”

于是，按照他的愿望，所有的孩子都来到他身边。女巫伊西丝也夹在他们中间来了。除了她，大家都很悲哀。她说咒语，因为她能用咒语除去疼痛，也能用咒语使已死的东西复活。伊西丝对赖神说：“神圣的父啊，您有什么病痛？……您被一条蛇咬了！这蛇是您自己创造的一种生物。我将为您辟邪，我将用法术来压服您的敌人。您瞧着，我将用您的神

圣的光辉来彻底制服那蛇。”

赖神回答她说：“的确有一样坏东西咬了我一口。它不是火，但是烧我的身体。它不是水，但是我浑身发冷，四肢颤抖。我的眼睛也变得模糊了。我的脸上落下汗珠来。”

伊西丝对神圣的天父说：“您必须把您的秘密名字告诉我，因为您的名字有法力，用这法力可以解除您的疼痛和苦楚。”

赖神听了她的话，很忧伤。他说：“我创造了天和地。你看，地球是我造出来的，那些山都是我亲手做成的；我造了海，我使尼罗河灌溉埃及的土地。我是众神之父。我给他们生命。我创造了一切在陆地上和海里行走的动物。我睁开眼睛，世界上就有了光明；我闭上眼睛，世界上就一片黑暗。我的秘密名字是神们所不知道的。我的名字在破晓时叫克佩拉，白昼时叫赖，傍晚时叫塔姆。”

神圣的天父这样说。但是尽管他的话讲得有力而动人，对他的病痛却无补。毒液仍在他的身体里灼烧，他全身发抖。他仿佛就要死去似的。

伊西丝看到这情形，但是心里并没有一点悲伤。她的最大愿望是分享赖神的权力，她必须设法探知他的神圣的名字，就是努神开始时为他取的名字。因此她对赖神说：

“神圣的天父，您还没有说出您那具有法力的名字。如果您把这个名字告诉我，我就有力量医好您的病痛了。”

毒液在赖神的心中烧得比火还灼人。它象猛烈的火焰一样烧毁他的肉体，他痛得很厉害。伊西丝等待着。最后，伟大的天父很庄严地开言道：

“我的愿望是：把我的秘密名字传给伊西丝；我要它离开

我的心，进入她的心。”

赖神说了这话以后，就从众神的眼前消失了。于是太阳船空了，天地间一片漆黑。伊西丝等待着；当神圣的天父的秘密名字就要离开他的心，进入她自己的心时，她对她的儿子荷拉斯说：

“你念一个有力的符咒，迫使这位统治万物的神把他的两只眼睛也交出来，这两只眼睛便是太阳和月亮。”

于是赖神的秘密名字进入了伊西丝的心里。这位大魔法师便说：

“毒液啊，你离开赖神的身体吧！从他的心里和身体里出来吧！从他的嘴里流出来吧！……我已经念过符咒了。……看，我已经压服了那蛇，使得毒液流到地上来，因为我已经得到了神圣的天父的秘密名字了。……现在，赖神可以活了，因为毒液已经消灭了。”

就这样，赖神恢复了健康。毒液离开了他的身体，他不再疼痛，也不再烦恼了。

赖神统治着人类，渐渐老起来，这时候他的臣民之中就有一些人蔑视他，他们说：“赖王真是老了，他的骨头已变成银白色，他的肌肉已变成金黄色，虽然他的头发还是黑色的。”

赖神知道了有人讲他坏话，心里很气愤。因为不但人们讲叛逆的话，他们还想杀害他。赖神便对随从他的神们说：

“你们去把这些神请到我这里来：舒神和苔芙努特女神，塞勃和他的妻子努特，以及世界开始时在努神的海里陪伴我的男女众神。也去把努神请来。叫他们都秘密地来到这里，不让人们看见，因为人们看见了他们便会恐惧而逃走。让所有的神聚在赫辽坡利斯，我的大厅堂中。”

众神们按照赖神的愿望聚集了，向赖神礼拜。然后他们说：“您要说什么话，请说吧，我们恭听。”

赖神便对神们说：“最年长的、生我身的努神，以及众祖神啊，请听我讲！我所创造的人类在说叛逆我的话了！嘿，他们甚至想杀死我！我希望你们告诉我，你们对这件事预备怎么办。你们好好考虑一下，用你们的智慧给我出主意。我对于惩罚人类的事，犹豫不决，要听听你们的意见，看你们认为对人类该怎么办。

“啊，我心里在想着把我创造的东西全部毁灭。我想放出洪水去，使整个世界成为一片茫茫大海，象开始时一样；我独自活着，让奥西里斯和他的儿子荷拉斯留在我身边。我将变成一条天神们所看不见的小蛇。我将让奥西里斯统治阴府，让荷拉斯坐在火焰岛的王位上。”

于是太初的大海之神努开言道：“啊，我的儿子，你虽然是我生的，却比我强大得多。你听我讲！你的王位是十分稳固的，人们都很怕你。你就让你的眼睛下去惩罚国中的叛徒吧。”

赖神说：“现在人们躲到山里去了；他们正在为了他们所说的话而发抖。”

众神们一齐说：“就让您的眼睛下去惩罚国中的叛徒吧，它将把他们全都毁灭。当您的眼睛从天上下去时，没有一只人眼能对着它看的。”

赖神听了，愿意这样做，就放他的眼睛——名叫哈陶尔——下去惩罚山中的人们。人们很快就被杀死了。哈陶尔女神做这工作做得很高兴，她就在大地上飞跑，因此有许多天她踏着血泊前进。

后来赖神懊悔了。他的怒火渐渐平息，他要设法营救残余的人类。他派一些使者到爱利芬坦去采集许多“美德之草”来。这些使者跑得比狂风还要快，迅速地把“美德之草”带了回来。这些草被研碎，和大麦一起浸在人血中。就这样做成了啤酒，装满七千坛子。

天亮了，哈陶尔沿江而上，一路上屠杀人类。赖神看看那些坛子，说：“现在我要保护人类。我希望哈陶尔不再杀他们。”

于是赖神命令把那些酒坛子搬到哈陶尔女神那天杀戮了一天后的歇下来休息的地方。他命令把酒倒出来，于是酒淹没了那一带地方。

哈陶尔醒来，看见了酒，很是高兴。她俯下身来，看见她的美丽的脸庞映在水中。她就开始大喝起酒来。她喝醉了，因此在大地上徘徊，忘记了屠杀人类的事。

赖神对她说：“美丽的天神，你安安静静地回到我这里来吧！”

哈陶尔便回来。神圣的天父说：“今后我将叫你的美丽的侍女们——就是尼姑们——为你酿甘美的啤酒，每人酿一坛子，在每年的第一个节日向你祭供。”

因此，从那时起，每当尼罗河的红水升起来，淹没埃及的土地时，人们向哈陶尔祭供啤酒。当此节日，男人和女人都喝祭供的酒，喝得象哈陶尔女神一样醉。

哈陶尔回到赖神那里后，赖神疲倦地对她说：“我感觉到一种剧痛，不知道这痛是哪里来的。我还活着，但是我心意厌倦，不愿再在人类中住下去了。你看，我没有把人类毁灭，虽然我有力量那样做。”

跟随赖神的众神们说：“您不要厌倦吧。权力应该是属于您的。”

赖神回答他们说：“我的四肢确是很疲倦，不能舒畅地运用。我以后不再独自出门了，我也不愿等着，让自己再遭到疼痛的袭击。我希望有人帮助我。”

于是这位众神的主宰向他的生身之父努神请求，努神便派风神舒和苍穹女神努特前来帮助赖神。

努特变成了“天牛”的样子，风神舒把赖神举起，放上牛背。于是黑夜降临了。人们很恐惧地从他们躲藏的地方走出来；当他们看见赖神离开他们时，他们为有人向天神说叛逆的话而感到悲伤。他们就向赖神呼唤，请求他杀死剩下的敌人。但是赖神已被“天牛”载着穿过黑暗中去了。人们跟着他，直到他重新出现，照耀大地为止。于是他的忠实的臣民拿起武器来，向太阳神的敌人攻击，和他们打仗，杀死了他们。

赖神看到人类中忠实于他的人所做的事，十分高兴。他对他们说：“现在我饶恕你们的罪恶。你们杀了坏人，我就不杀你们了——一杀抵一杀。这就是祭供，祭供的意义就在于此。”

这样，赖神接受了人类以赖神的敌人的尸体所作的祭供，饶恕了人类的罪恶。这件事以后，赖神对苍穹女神努特说：

“今后我要住在天上，我不再统治这世界了。”

一切事情都照赖神的神圣的意志实现了。这位伟大的天神穿过了天上的领域而走去，他把天上的领域划分一下，整顿一番。他发言创造事物，使得阿亚鲁田野产生了，又使田野上产生许多东西，这些东西就是我们现在看得见的天上的

一切，包括星星；这一切都是努特所生的。这千千万万的物都来赞美和颂扬赖神。赖神把在黑暗中发光的那千千万万的物交给风和空气之神舒掌管。风神舒举起双臂来，把“天牛”和千千万万的星高举在他的头上。

接着赖神对地神塞勃说：

“许多可怕的爬虫住在你那里。我要它们怕我，正象我怕它们一样。你会发见它们是仇视我的。你知道了这一点，该去告诉我的父亲努神，叫他找出海里和陆地上所有的爬虫来，告知它们，我的光将照到它们身上。它们是只能用咒语来制服的。我将把人类制服一切爬虫的咒语告诉你们，同时我要你的儿子奥西里斯特别照顾魔术师们，因为他们保护人类，使人类不受爬虫的伤害。”

赖神说一句话，创造出托斯神；他叫托斯过来，对他说：“托斯啊，我将在大海的地底下为你造一所辉煌的住宅。你要记录人类的罪恶，和敌视我的人的名字；你把这些人的名字绑缚在地府中。你可以暂时住在我这里，做我的代理人。你看，我现在给你几个使者。”

于是赖神创造出朱鹭、鹤和猿来，做托斯的使者。

赖神又开言道：“你将在黑夜显现你的美；你将把黑夜和白天连接起来。”

就这样，月神托斯诞生了。赖神说：“一切生物都要颂扬你，赞美你为智慧的天神。”

当大地是一片黑暗的时候，赖神的太阳船通过地府中的十二个依小时分的地段。在傍晚，当太阳神的名字叫做塔姆的时候，他年老了，身体很弱。需要唱七十五首祈祷诗来给他力量，使他能制服黑夜的恶魔，这些恶魔是他的敌人。然

后太阳神进入西门，西门是死人灵魂进入的地方，灵魂进入那里，去受奥西里斯的审判。豺狗之神阿努比斯走在太阳神前面，因为他是“开路者”。赖神一手拿着王笏，一手拿着生命的象征“安克”。

当太阳船进入冥府的乌尔尼斯河时，赖神的同伴们陪伴着他。有看守人，有打手，还有舵手在掌舵。船里也有念咒语制服恶魔的诸神们。

第一小时地段的黑暗被赖神的光辉冲散了。船边聚集着新死的人的灰白的幽灵，但是他们如果不知道那套术语，就不能进入船中，而这套术语是只让少数人知道的。

第一小时地段的末尾有一道高大而坚固的城墙。赖神的船来到时，念一套咒语，就有一个城门开了，让赖神的船过去。在整个危险的黑夜中，太阳神就这样一个地段又一个地段地向前驶去。越往前走，恶魔越多，需要念咒语来制服，或奋战一场击退他们。那黑夜的大蛇阿培普一直想要制服赖神，吞吃他。

第五小时地段是那可怕的冥府之神索卡尔的领域。索卡尔有三个人头，一个蛇身，一对象鹰一样的大翅膀。他住在一个黑暗的、隐秘的地方，由一些凶狠的狮身人头的怪物守卫着。在他住处的近旁有一个“溺死池”，由五个兽头人身的^①神看守着。近旁有奇异的、神秘的怪物在稽翔。池中有一些妖精在受苦刑，他们的头上烧着火，终年不熄。

在第七小时地段中坐着死者的审判神奥西里斯。有好些长着几个头的火蛇在执行他的意志。这些蛇有脚，可以走路，又有手；有的手里拿着锋利的刀，用这些刀来把坏人的灵魂切成碎块。奥西里斯认为那些人是好的，就接纳他们，让他

们住在冥府中。他发现哪些人罪恶重大，就拒绝他们；火蛇们立刻扑向他们，把他们拖走；他们痛苦地尖声叫嚷，但是火蛇折磨他们，把他们吞吃下去。看，坏人完全毁灭了！在这个危险的地段，那黑夜的蛇阿培普攻击太阳船。它用它的硕大的身躯盘绕赖神的房间，狰狞地想吞食他。但是赖神的随从们跟蛇搏斗，他们用刀来刺蛇，把蛇制服了。伊西丝念有力的咒语，使太阳船顺利地向前驶去，不受伤害，也不受阻挡。

在第八地段有蛇在吐火，照亮黑暗。在第十地段有凶恶的水栖爬虫和贪吃的鱼。荷拉斯神在第十一小时地段点起很大的烽火，熊熊的、金黄色的火焰高举着，十分壮观。赖神的敌人在荷拉斯的火中毁灭了。

在第十二小时地段中，太阳神重生了。他进入一条名叫“神圣生命”的大蛇的尾巴中，从它的嘴里钻出来；这时太阳神是一个甲虫的形状，名叫“克佩拉”。跟随太阳神的人，这时也重生了。最后的一道门由奥西里斯的妻子伊西丝和塞特的妻子尼普齐斯看守着；她们两人都变成蛇的形状。她们和赖神一同进入太阳船。

下界的乌尔尼斯河流入努神所居住的原始的大海中。正象世界开始时赖神被努神从大海中举出来一样，现在他在黎明时被努神举起来。接着他被苍穹女神努特所接纳。他的光辉愈来愈灿烂，他升到天空，成为正午。

当太阳神离开黑暗的冥府时，死者的灵魂都大声地哭泣哀悼。

（丰华瞻 译）